

Éñíúþòáđíàý ñèñòáìà äëý ñíçáàíëý è ìããáđæéè ýéáèòđííúò êíëéáëöèè ñòàðèííúò éíëã

Ááóíð Áéááèíèð Ñáðááááè- Þæèéíá
18.07.2008 á.
Íñéááíáá íáííáéáíéá 20.07.2008 á.

Óáéñò íá--àòííáí èçáàíëý á òíðíàòá PDF

1. Ááááíéá

Íðè ñíçáàíëè ýéáèòđííúò áéáèèòáè íáíáóíáèíí ó-èòúáàòú ñíáòèðèèò íóáèèòóáííáí éííóáíòà, éíòíðúé áèéýáò íà ñòðóèòóðò òðáíí òáèèòóáííí éíòíðíàòèþ òáèñòíáíáí òáðáèòáðà ñ íáçíá--èòáèúíúí áèèþ-áíéáí èèèþñòðáòèè è òí-ááí íááèà-éííóáíòà. Á ñéò--á

Ýòí ááèááòñý ñ íáñéíèúèè òðè--éíáí. Áí-íáðáúò, ñéò--èòú òáèñòíáúé áàðèáíò ñòðáíèò áíçííáíí èèøú äëý éíëã XVIII–XIX á FineReader’á íèííí ñíðááèýþòñý ñ ðáñííçíáááíéáí ñéíáíéíá èç-çà íáèè--èý ñèèúíúò ááðáèòá è ìíáð, à òáèæá èç-çà íòñò áíèúòíé éíòáðáñ ííæáò òðááñòááéýòú ñàíí èçíáðáæáíéá ñòðáíèòú ñ ñíááðæáúèíèñý íà íáí íýòíáíè, ìíáòèáíè, ðèñíóíéáíè; --áñíò ýò

Áúá íáíéí ááæíúí ìííáíòí, éíòíðúé ñèááóáò ó-èòúáàòú òðè ñíçáàíëè èíèéáèöèè ñòàðèííúò éíëã, ýáèýáòñý íòííñèòáèúíí áíèúòíé ðá çáíéíáþò ìíðýáèá 100–500 èèéíááéò, --òí òðèáíáèò è ñòúáñòááíííó çáíááèáíéþ ðááíòú éííá--ííáí ñíèúçíáàòáéý ñ íàòáðèáèá ñíáèèþ--áíéá). Ááííóþ òðíáèáíò ñíæíí ðáèòòú ñèááòþúèí íáðáçíí: íáíáóíáèíí, --òíáú íáðýáò ñ èñòíáíúíè èçíáðáæáíéýíè á ñíèíí ðáçðáá òáèñòá. Ýòí ñíæáò áúòú áíñòèáíòí, íáíðèíáð, óíðíúáíéáí èèè óááèáíéáí òííá, éíòíðúé íáñáò íáíúòóþ çíá--éííòú äëý áíñíðèýòèý ò íáñéíèúèèò èèááò á çááèñèííòè òò ñòðááííòáè ñíèúçíáàòáéý, ýòí ñíçáíèèò ñááèáòú ðááíòó ñ áéáèèòáéíé áíéáá ýòðáèòèáííé.

2. Áíáèèç çááà--è

Äëý ñíçáàíëý ýéáèòđíííé èíèéáèöèè, ñíááðæáúáé íèèòðíááíúá èçíáðáæáíéý ñòðáíèò ñòàðèííúò éíëã, íáíáóíáèíí ðáçðáèòòú ðýá

1. Ñíçáàíéá áðóííú èçíáðáæáíéè èç èáæáííáí èñòíáííáí èçíáðáæáíéý ñ ðáçíúí ðáçðááíéáí.

2. Íáðááíòèá áñáò èçíáðáæáíéè ñíèò--áíííé áðóííú á ñííòááòñòáèè ñ èò íðááíáçíá--áíéáí. Ñþáá áðíáèò:

– óñòðáíáíéá íýòáí, ìííáð, íáíáíðíáíííòáè óááòá áóíááè, òðííáá--èááíéá íááíèñáé ñ íáðáòííé ñòíðíú èèñòá;

– óààèáíéà èèè çàìáíà òííá;

– ïíáíðî èçíáðáæáíéý ïðè íáòì-ííé ïðéáíoàòèè ñòðáíèöù áí áðáìý ïèèðíáéè;

– ðàçíáòèà ñòðáíèöù.

3. Náið è ðááàèòèðíááíéá íáòááííúð, ïèñúáàððèèò èçíáðáæáíéá.

4. Íñòðíáíéá áéáèèòáèè è áá ðàçíáúáíéá íà ñáðááðá.

Äëý óñòðáíáíéý áàòáèòíá èñòíáíúð èçíáðáæáíéé, èíòíðùá çàìáòíí çàòðóáíýðò èð èñííèüçíááíéá, ïíæíí èñííèüçíááòù óíèááðñáèüíí íáðááíòèè ñíòáí è òùñý- èçíáðáæáíéé, áðíäýüèð á èíèèáèèð. Íýòííó æáèáòáèüíí èìáòù ñíáèèáèèèèðíááííòð ñèñòáìó, á èíòíðíé òàè è ñ ïíáááðáèíé ðó-ííé èíððáèèèè ïðíòáññà íáðááíòèè. Á ïñííáííí á íóáèèèáòèýð áñòðá-àðòñý ïíèñáíéý ðááíð, íá-àòúð á ýòíí ãð. 2001], ïíýòííó áúèí ïðèíýòí ðáøáíéá í ðàçðááíòèá è ðááèèèèèè ñíáñòááíííáí ïíáóéý íáðááíòèè èçíáðáæáíéé.

Äëý ñíçááíéý è ááááíéý ýéáèððííúð áéáèèòáèè ðàçðááíòáíí áíñòáòì-íí íííáí ñèñòáí. È íáèáíéáá èçááñòíúí ïòíñýòñý ïðíáðáíú Green íáííéíáíéá áéáèèòáèè ñ íááíèüðèí èíèè-áñòáíí ðèñóíéíá á òáèñòá, -òí íèíòí ïíáðíáèò áèý èíèèáèèèè ñòáðííá-àòíúð òáèñòíá.

Èðíá òíáí, æáèáòáèüíí, -òíáú ïíáóèü íáðááíòèè è ïíáóèü ñíçááíéý áéáèèòáèè áúèè òóíèèèíáèüíí íáúááéíáíú á ááèíòð ñèñòáìó,

Ðááèèèèèèèè ïíáííáíí òóíèèèíáèè, íáíðèíáð, íà ïñííáá ïðíáðáíú GreenStone, òðááóòò ñóúáñòááíííáí èçíáíáíéý è áíííéíáíéý ýáðá, - ïíèó-ááííáí ðáçóèüòàòá.

3. Ííèñáíéá ðàçðááíòáííé ñèñòáíú

3.1. Āúāīđ ēñōīāiūō ōāēēiā

Īā yōñ yōāiā īāđāōīđ āīēāāi āúāđāōū ōāēēū ēçīāđāæāiēē, īāiāōīāēiūā äëy īññōđīāiēy áēāēēiđāēē, ā ōāēæā ñiçāāōū ēāđāđōē-ēāāīē ÷āñōē iāiāēē ā iđāāōp. Yōiō iđiōāññ īīēāçāi iā đēñ. 1.

Đēñ.1. Āúāīđ ēñōīāiūō ōāēēiā ēçīāđāæāiēē

3.2. Īāđāāiōēā ē đāñōāāđāōēy ēçīāđāæāiēē

Äëy đaçiāuāiēy ēçīāđāæāiēē ā yēāēōđīiēē áēāēēiđāēēā īāiāōīāēiī, ēāē óæā īēñūāāēiñū āūđā, ñiçāāōū īiđāāāēāiūē īāāiđ ēçīāđ

1. Èçīāđāæāiēā, ĩ-ēuāiīiā iō ōāōīē÷āñēēō đōiīā ē īiāō, īi ñiđđāiγpυāā iγōiā, ēëyēñū ē āđōāēā āāōāēōū, ēiāpυēāñy ā īđēāēiāēā Đāçđāđāiēā — īīēīiā.

2. Ōi æā, ÷ōi ē iđāāūāóúēē āēā, īi ñ ōiāiūōāiīūi đāçđāđāiēāi, āīñōāōi÷iūi äëy ÷ōāiēy ōāēñōā.

3. Èçīāđāæāiēā, ĩ-ēuāiīiā iō ēđōiīūō ē ñđāāiēō iγōāi, īāđāāiīāđīññōāē ōāāōā, īđīñōōiāiēē īāāīēñāē ñ īāđāōiēē ñōiđiīū ēēñōā ē ā

4. Èçīāđāæāiēā ñ ōāāēāiīūi ōiīi, īi ñ ñiđđāiāiīūi ōāāōiī áóēā. Īīf çāiēiāāō çīā÷ēōāēūiī īāiūđā īāñōā ē ēñīēūçōāōñy īīēūçīāāōāēā

5. Íeéóíáðáííà äëý íóíáðàæáíëý á ñíeñéá áíñóóííúó á áeáéèíðáéá ñòðáíeö (íðááíðíñííòð).

Íðè íáíáóíäèíñòè ïíáðáòíð ïæáò áðó÷íóþ ñéíððáéòèðíáàòü ïàðáíáòðü íáðááíòèè, áñèè ðáçóëüòàòü ðááíòü àëáíðèòííá á ààòíá

Đeñ. 2. Ííáóëü íáðááíòèè eçíáðàæáíeé

Íðèíáðü ðááíòü àëáíðèòííá ïíáóëý íáðááíòèè è ðáñòàáðáòèè eçíáðàæáíeé íðèááááíü íà ðèñ. 3–5:

Đeñ. 3. Óñòðáíáíeá íðíñóóííáíëý íááíeñáé ñ íáðáòííe ñòíðíü

Đeñ. 4. Âúðááíeááíeá ýðéíñòè è éííòðáñòà

Đeñ. 5. Óáàèáíeá ïýòáí

Ḑēñ. 6. Ířăóēü ñáíḑēē ìàòààáíúō

Çàēēþ÷áíēâ

Â ìañoíyúââ áḑâíy yòà ñēñòâìà ēñīēüçóâñy â áēáēēìòâēâ Êaçáíñēíâí Áíñóââḑñòââííâí Óíēââḑñēòâòâ, à òâēæâ â Ìàòēííâēüññ ñòâḑñíâ÷àòíúō èçâáíēē.

Íñēñáířây ñēñòâìà ḑaçḑâáíòâíâ ñ ēñīēüçíââíēâì ñḑââû Borland Delphi 7 è yçûēâ PHP 5, ïḑââíaçíâ÷âíâ äēy ḑâáíòû ìâ ïēâòòíḑíâ V

Summary

In this article the system for creation and support of the digital collections of ancient books is described. The process of creation consists of several stages. At first the user chooses images for the future collection and also creates necessary structure of representation. At the next stage the user choses images that are processed in an automatic or semi-automatic mode for elimination of spots and non-regular colors of paper and ink. Further the user adds and edits metadata for all images. Then on the basis of this data the web-collection is formed.

Ñīēñīē èēòâḑâòóḑû

Ñīēíâüââ 2003 Ñīēíâüââ, Â. Ä. Ýēâēòḑíířây ēíēēâēöēy äḑââíēō ēíēâ è ḑóēñīēñâē: Êññēââířââíēy ïí ēíóíḑíâòēēâ. Âûí. 4. Êaçâ

Ââæáířâ è äḑ. 2001 Ââæáířâ, Ñ. Ḑ. Ñīçââíēâ òēòḑíâüō ēíēēâēöēē ḑââēēō ēíēâ è ḑóēñīēñâē èç ñēâēḑñēēō ḑḑâíēēēù / Ñ. Ḑ. Ââ ēíóíḑíâò. Íââñí. Íâóēē : òḑ. ēííḑ. Í. : Âēíēíóíḑíâñâḑâēñ, 2001. Ñ. 146–148.

Âḑóçìâí è äḑ. 2000 Âḑóçìâí, Ê. Ñ. Ôēòḑíâây Íâḑâáíòēâ èçíâḑâæâíēē â ēíóíḑíâòēííúō ñēñòâìâò : ó÷ââ. ïñířâēâ / Ê. Ñ. Âḑóçìâí, Ñ. 69–73.

ΐαήάάε- è äð. 2001 ΐαήάάε-, Ä. Ö. É ηίçääίεη ýääèðίίίύò éíεéääèöéé ηòàðίίά-àòíύò éíεā á áεάεéíòáéá Δίήήεéήéíé àéääáίεè
òääίίéíāèè á éíóίðíàò. ίάάήí. ίàóéè : òð. éίíð. Ì. : Áεíéíðíðìήάðàèñ, 2001. Ν.132–140.